

## Nieuwsuur in de klas

### Het succes van Stromae

Leeftijd: **13-15 jaar** **16 – 18 jaar**  
 Niveau: V0 onderbouw/ bovenbouw

#### Samengevat

Stromae is een Belgische singer-songwriter die grote successen heeft gehad met hits als 'Papaoutai', 'Alors on danse' en 'Formidable'. Bij het schrijven van de teksten heeft hij zich laten inspireren door bekende Franstalige chansonniers als Jacques Brel en Edith Piaf. Dit maakt zijn repertoire meer dan alleen onschuldige liefdesliedjes.

#### Vakgebied

Muziek: Franse muziek, chansons.

#### Kernbegrippen

Chansonnier, songteksten, singer-songwriter, poëzie

#### Eindtermen

Deze video sluit aan bij het volgende domein in het examenprogramma:  
 A3: Muziek en cultuur

#### Verdieping

Deze video is onderdeel van de serie '[Nieuwsuur in de klas](#)'. Op [Schooltv.nl](#) is meer te vinden over (geschiedenis van) muziek. bijvoorbeeld [de Top2000 in de klas](#).

#### Antwoorden

**1** B. **2** Jacques Brel zingt Jef toe, in 'Formidable' is Stromae Jef zelf. **3** Jacques Brel wil mensen laten voelen, Stromae wil mensen laten dansen **4** Verlan is het omgekeerde van l'envers wat 'omgekeerd' betekent. Verlan is een spraakkunst die vooral door Franse jeugd wordt gebruikt, waarbij lettergrepen worden verwisseld. **5** A en D. De officiële vertaling uit het Italiaans is 'onderwijzer' of 'leraar'. De term wordt internationaal ook gebruikt voor zeer kundige musici, met name in de klassieke muziek. **6** Ne me quitte pas **7** Bruxelles en Amsterdam. De Nederlandse titels zijn Brussel en De stad Amsterdam.

## in de klas

#### Kijkvragen

**1** Welk van onderstaande stellingen is waar:

- A Stromae vindt dat zangers tegenwoordig alleen maar over zichzelf zingen.
- B Stromae vindt dat je als zanger de rol van iemand anders hoort te spelen.

**2** Op welke manier houdt Formidable verband met het lied van Jacques Brel over Jef?

**3** Wat is volgens Bart van Loo het grootste verschil tussen Jacques Brel en Stromae?

#### Verdiepingsvragen

**4** Stromae is 'verlan' voor maestro. Leg uit wat 'verlan' hier betekent.

**5** Wat is een maestro? Er zijn meerdere antwoorden mogelijk.

- A een zeer ervaren of kundige musicus
- B een muzikwetenschapper
- C een muzikliefhebber
- D een onderwijzer



Bron: Joop van Bilzen / [Creative Commons](#)

**6** Jacques Brel (foto) is een groot voorbeeld voor Stromae. Eén van zijn grootste hits is vertaald 'Laat me niet alleen'. Wat is de Franse titel van dit nummer?

**7** Liesbeth List en Acda en de Munnik zijn één van de vele artiesten die een nummer van Jacques Brel gecoverd hebben. Welke nummers zijn dit?